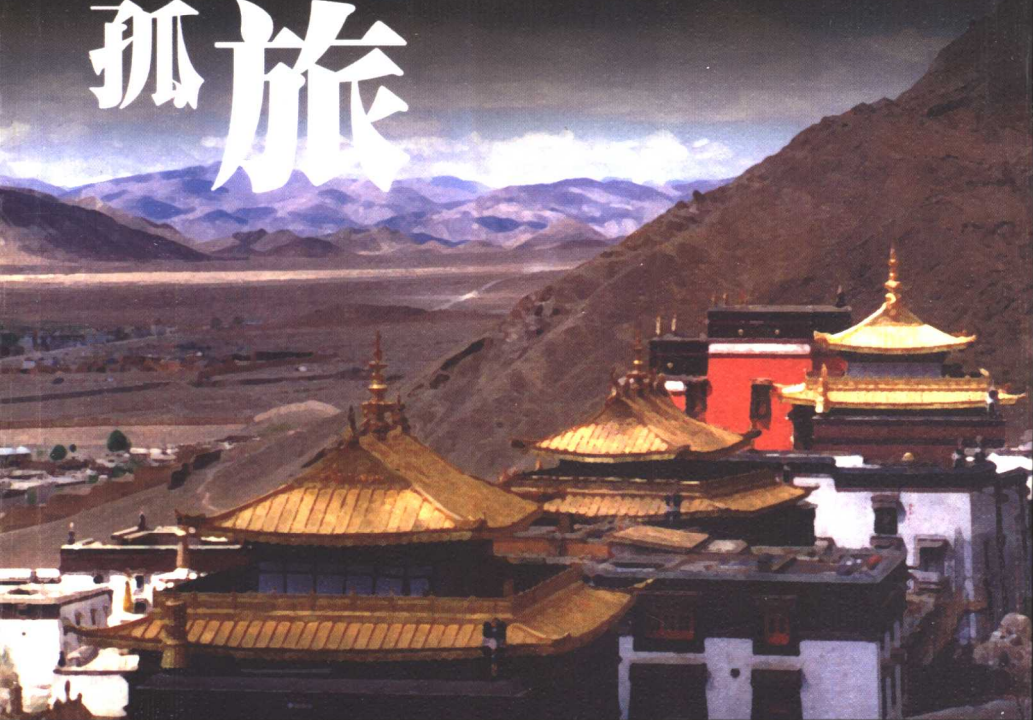


一个建筑师的旅行手记

建筑孤旅

●金碧庙宇



The pilgrim of architecture

■ 行者小刘 著

中国电力出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

金碧庙宇 / 行者小刘著. — 北京: 中国电力出版社,
2003

(建筑孤旅: 一个建筑师的旅行手记)

ISBN 7-5083-1751-3

I. 金... II. 行... III. 游记 - 作品集 - 中国 - 当代 IV. I267.4

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2003) 第 077602 号

建筑孤旅——一个建筑师的旅行手记

金碧庙宇

作 者: 行者小刘

责任编辑: 丁 莉 韩世韬

出版发行: 中国电力出版社

地 址: 北京三里河路 6 号

邮 编: 100044

网 址: <http://www.cepp.com.cn>

经 售: 各地新华书店

印 刷: 兵工印刷厂

版 次: 2004 年 1 月第一版 2004 年 1 月北京第一次印刷

开 本: 850 毫米 × 1168 毫米 32 开本

印 张: 6.75

字 数: 188 千字

印 数: 0001-4000 册

书 号: ISBN 7-5083-1751-3

定 价: 28.00 元

版权专有 翻印必究

(本书如有印装质量问题, 我社发行部负责退换)

序一

在行者小刘的三册《建筑孤旅》中，作者像是一位不知疲倦的小师兄，单枪匹马，一站一站地推进，一步一步地跋涉，把他的旅途甘苦、所见所感，连同一路的拍照、速写，都细细地汇集、梳理，奉献给学建筑的师弟、师妹和喜爱建筑之旅的年轻朋友。作者的孤旅漫游非常执著，非常投入：他娓娓地诉说着黄果树的巨幅水幕和片石山居，漫漫丝路的交河落日和斜阳古塔；他静静地品味丽江的青石板广场，感受高柳鸣蝉衬出的那份亲和力、人情味；他兴奋地穿梭号称“一百零八寺”的拉不楞寺，领略经堂、佛殿的辉煌气势，琢磨边玛墙檐的特色做法，还兴致勃勃地写下“发工资的”、“做功课的”、“踢足球的”喇嘛众生相；他敏锐地注意到布达拉宫白宫外墙涂刷是从上方窗口把大桶白灰倾倒入成的，赞赏它带来的粗犷质感之美；他细腻地察觉到乾陵石狮一双铜铃般的大眼是那样从容地平视远方，说“那眼神仿佛穿透时空，一副上下千年唯大唐独尊的气势”。

这样的旅游视角、建筑鉴赏是独特的，富有启迪的。愿行者小刘的书引导更多的读者去游赏中华大地建筑。

哈尔滨工业大学建筑系教授
古建筑专家 侯幼彬

序二

萬卷與萬里 李祥霆

我國古代文人的學識、文章、修養追求中，最重要之兩項為“讀萬卷書，行萬里路”。然而這在當時固然只能是多數人的理想，即便在交通發達，出版進步的今天，也並非多數人可以求得的。行者小劉以一位治建築學的青年學子，能勤勉以行，精微以思而獲神聖及親和兩大類型建築實例之積累，正是先輩文人之讀萬卷書，行萬里路之求知、治學思想之實踐。雖然所行尚未達萬里，但已迫矣。且不要如所讀是否達萬卷，但所寫之多彩多姿建築智慧，經典，乃抵萬卷，且所著之市圖例充實又需學術於記遊文字之中，瀟灑清新，從容渾遠，亦可付世。劉君囑題，布如上以奉。

二〇〇三年十一月十八日 訂下

中央音樂學院教授

古琴大師 李祥霆

行者的话

读过秋雨先生的文化苦旅，一直为余先生优美流畅的文笔、渊博的文化历史知识和行云流水般的思绪所深深折服。这里将“文化”套换为“建筑”，因为本书记录的是一个青年为追寻传统建筑文化的真谛而不辞风雨、奔涉大江南北、上下求索的历程。至于“孤旅”，是指孑然一身、浪迹天涯的孤苦旅程。

建筑艺术是多种艺术形式的集合，更凝聚沉淀了悠久的民族文化。它同时又是全息的，不仅仅是一张好看的图片、一个精美的模型。“纸上得来终觉浅”，书本上、课堂上学到的建筑知识比起身临其境的建筑本身，是抽象而片面的，而直接面对建筑、走进建筑、生活在其中，才能领悟建筑的真谛。所以，历史上杰出的建筑师几乎都得益于他们的建筑游历，得益于他们与建筑的直接对话。现代建筑的教父——柯布西耶在游历希腊的过程中，在雅典卫城的帕提农神庙前参悟到了古典精神对现代建筑的意义；日本著名建筑师安藤忠雄在游历意大利的过程中，在罗马万神庙的顶光下寻到了东、西方古典精神的契合点。在旅途中学习建筑，拜建筑本身为师，是指引我将“建筑孤旅”进行到底的明灯，也是我行走的意义。旅途的艰辛、疲惫与病痛，一切都在我面对震撼人心的建筑奇观时，消逝得无影无踪。

正如此书的副标题，这是一位建筑师的旅行手记。有的游记着墨于令人心旷神怡的自然景观；有的专注于多姿多彩的人文风情、奇人异事；有的仅仅是记述行者的的心情和遐思。我的游记则钟情于描述各地的传统建筑，包括庙宇、村落和民居。这并不是将它们简单地罗列和陈述，而是通过一个建筑师的旅程将他们串联起来，不仅详细地描述建筑的形态，还探讨了不同建筑和各民族、地区传统文化、人文历史的关系，以及建筑带给我的感受及思考。如果你一

直对中国传统建筑感兴趣，而又不愿翻阅生涩的古建专业书籍，那么就当我是你的一位建筑师朋友，让我们进行一次深入浅出的建筑游历吧。

这套游记分为三册：第一册“金碧庙宇”，包括逐日之旅和西域之旅。“逐日”记录了西藏、甘肃、青海三省之游，主要巡着藏族建筑这一主线进行；而“西域”记录了在新疆的游历，完全是一条考察西域伊斯兰建筑的路线。第二册“青绿村郭”，包括浮云之旅和流水之旅。“浮云”记录了广西、贵州、云南、四川等地的游历，是一条串联西南各个少数民族建筑的路线；“流水”记录了安徽、江西、福建、浙江等地的游历，是对中国东南诸省乡土建筑和村落风水的巡礼。第三册“水墨人家”，包括徽州的足迹、永嘉的足迹和山西的足迹，分别考察了中国南、北典型的徽派民居与山西大院；另外还收录了在江南和京华等地零星游历汇成的“九州拾零”。这样的线路组织基本上保证了同一线路的建筑风格具有相互的脉络联系甚至传承关系。顺着这样的路线游历，读者对建筑的认知是在连续的文脉中进行的。

中华大地，幅员辽阔，风物千差万别。我虽然奔涉数载，仍有广阔天地未曾踏足。因此本书还不能算是完整的华夏之旅，多有缺失，只好待来日见闻逾广后补全之。

行者小刘

2003年12月1日

於清华园清华书楼

目录



逐日之旅

地图	— 2
引子	— 4
麦积丹霞	— 9
辉煌—百零八寺	— 15
拉不楞众生相	— 25
九层宫阙	— 33
新出塞	— 37
千手教煌	— 41
金蛇狂舞格尔木	— 47
金色布达拉	— 53
罗布村卡中的午睡	— 63
色拉寺的辩经	— 69
雍布拉克的风	— 73
圣耶三渡	— 79
夕阳日喀则	— 87
冷月青藏路	— 95



西域之旅

- 地图 —— 96
- 引子 —— 98
- 漫丝路 —— 101
- 交河落日 —— 105
- 从苏公塔到吐峪沟 —— 113
- 乌鲁木齐印象 —— 129
- 永远的喀纳斯 —— 133
- 从布尔津到奎屯 —— 145
- 天山两明珠——塞里木湖 —— 149
- 伊犁寻胜 —— 155
- 从那拉提到巴音布鲁克 —— 163
- 龟兹览胜 —— 171
- 喀什的巷道 —— 179
- 喀什库尔干的落日 —— 193
- 书缘花紫 —— 202
- 代后记

一个建筑师

I267.4

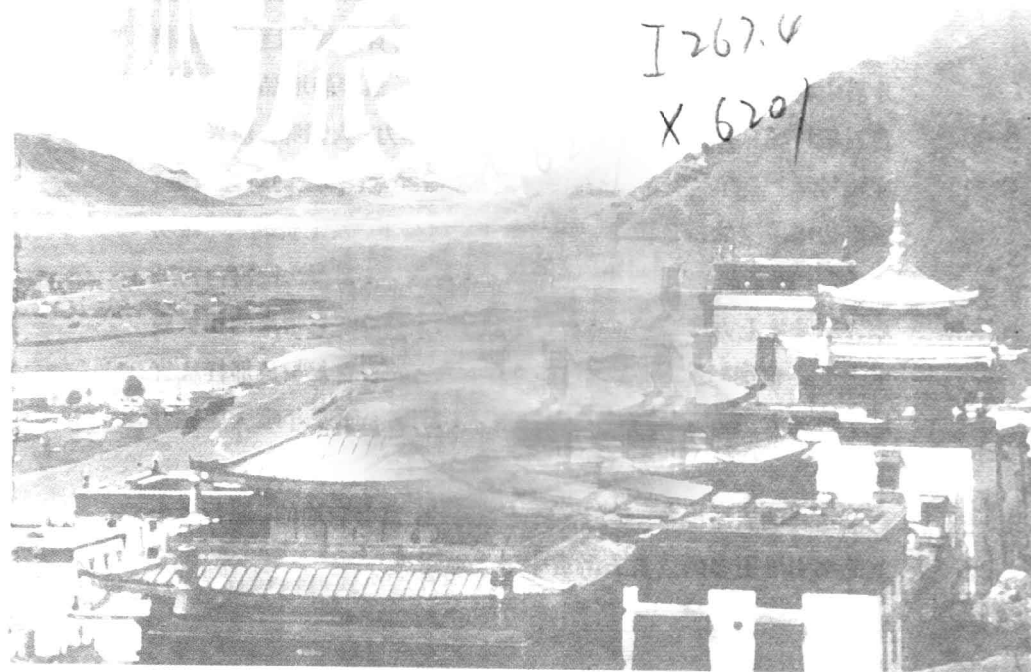
X6201

建筑孤旅

●金碧庙宇

I267.4

X.6201



■ 行者小刘 著

325/169

中国电力出版社

652113



建筑孤旅

• 逐日之旅







逐日之旅

■ 引子

斜阳无语，布达拉耸立在熔金般的夕照中。心跳咚咚，犹如战鼓，我奋力向着药王山的山顶攀去，虽然脑袋嗡嗡作响，浑身的血液突突地仿佛要暴涨，而身外的世界却如此静谧。蓝天在召唤，白云在召唤，烈烈的风马在召唤，落日的美景倏忽即逝。穿过乱石，穿过杂草，穿过枯木，为了布达拉宫金顶上那最后一抹斜阳，攀登、追逐。身边陪伴我的是同样执着而矫健的，夕阳里我的影子。五月的中原芳菲已尽，绿意盎然，而青藏高原仍是一片枯黄，生机未现，连绵的山巅积雪消融，仅留下一条银色的镶边。晚风中布达拉愈发地伟岸庄严，它从红山的脊梁上耸起，白宫犹如它纯洁的裙裾，从上而下垂落在山脚。庄重的红宫端坐白宫之上，深沉的锈红一如凝固的血液，散发着殉道般的壮烈，而嵯峨重叠的金顶默默地将金色的辉煌散射四方，撒向圣城拉萨的每一个角落。药王山头乱云飞渡，枯死的柳树保持着生命最后一刻的挣扎，仿佛被缚的奴隶，一道道风马从枝头放射而下，红绿黄蓝白五色风马旗幡在风中翻转，将六字箴言的咒语播向四方。

西藏的美一如布达拉的美，是令人屏息的，同时又是令人怦然心动、热血沸腾的。藏族建筑是大自然和宗教的结晶，



它的灵魂是纯净与激情的对比和矛盾。纯净源于大自然，雪山、青草、蓝天、白云，毫无暧昧的单纯，这一切养育了朴实无华的藏人，它赋予藏人简陋朴素的游牧生活。激情来自虔诚的宗教，它造就了繁缛的宗教礼节、奢华的法器、绚丽的壁画、壮丽的庙宇。这样的对比几乎贯穿了藏民族的生活、文化和艺术的每一个角落。最令人印象深刻的是藏人对生和死的并置。恶劣的生存环境使得他们对生死理解更为深刻，他们对生命更为尊重，同时他们对死亡也更为直白和袒露。所以他们既信奉万物有灵的苯教，敬畏一草一木，同时却实行曝尸荒野的天葬。他们没有中原丰富的食谱，日复一日地吃着糌粑、牛羊肉，喝着奶茶，食品如此单调，而同时他们却拥有华丽的衣服、金银丝线的流苏、五彩的裙裾、精美的藏刀，大粒的玛瑙、蜜蜡、孔雀石坠满全身，毫无保留地炫耀着富有和尊贵。他们一生过着节衣缩食的游牧生活，为的却是那葡萄万里的朝圣，亲身将山岳和天空丈量。物质生活的贫乏与精神生活的充实构成了藏人的生命旋律。

藏族建筑的美也淋漓尽致地表现了这种生与死、纯净与激情、简朴与奢华的对比。布达拉宫的宫墙壁立千仞，由毛石乱砌而成，既不像意大利的府邸那样中规中矩，也不像故宫那样粉饰平滑。白宫的外墙是由上方的窗口把大桶的白灰倾倒而下来完成涂刷的，形成了极为粗犷的质感。与之对比的是用金箔打造的汉式屋顶和精美绝伦的金制法轮、胜利幢和吻兽。如果说白色而粗犷的石墙象征纯洁的心灵，那么熠熠闪光的金顶便代表了宗教的辉煌崇高。同样，布达拉宫光影参差、色彩明丽的建筑外观与幽暗窈冥、烛影摇曳的内部空间形成了更为强烈



的对比，在彭措多朗大门蓦然回首的一刹那会使你对生与死、地狱与天堂、禁锢与解脱的理解受到强烈的震撼。

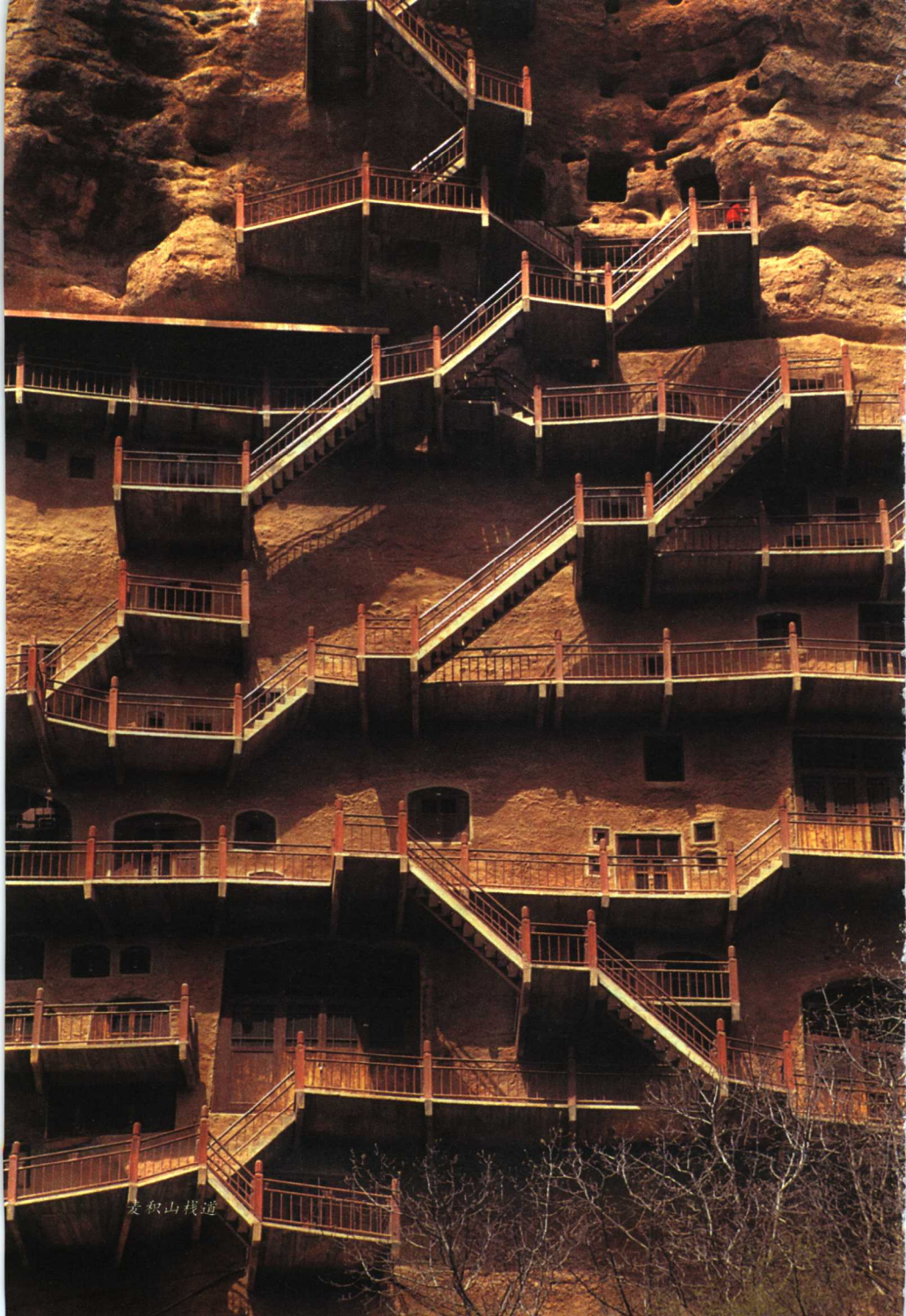
藏族建筑是真正的色彩建筑，没有一个民族对色彩的运用像藏人那样炉火纯青。藏人是真正将色彩作为最主要的元素来建他们的建筑的。如果将他们的色彩剥夺，那藏族建筑的精华就遗失殆尽了。西洋古典建筑和中原汉式古典建筑甚至伊斯兰建筑，即使剥去色彩它们的精神还会保留，这就好比钢笔淡彩或国画，如果没了颜色还将存留神韵，甚至更为精粹。而藏族建筑好比真正用色彩画的水粉画或油画，没了颜色便一无所有了，无论是原色的对比运用还是同一色系不同彩度、不同明度颜色的搭配，抑或加上质感的结合，无不驾轻就熟、信手拈来。藏人最钟情的颜色为红白二色，白色是雪山的颜色，象征心灵的纯净；红色是世界上多数民族崇拜和敬畏的颜色，因为那是血的颜色，那是生与死的信号，它代表真诚、奉献和牺牲，同时那又是火的颜色，代表激情和狂热。有了白色般纯净的心灵便奠定了平整坚固的基础，上面以血与火的教义建立起宗教之塔。金色是太阳的颜色，那是宗教崇高的顶点，近乎涅槃的境界。所以布达拉宫由下至上依次为白宫、红宫以至金槃也是暗合了此意。不能忘记的还有黑色，那是死亡和肃穆的象征，藏人对黑色的运用也十分天才，只要看一下罗布林卡的其美曲溪就知道了。

相比中原传统木结构建筑体系，以土石为主的藏族建筑更为接近西方以石为主的古典建筑体系。由于相同的构成材料——石头，它们拥有相似的结构逻辑乃至建筑比例和语言结构。西方古典建筑源于温暖的爱琴海，更为开敞，以柱廊



为先导的柱式控制了整套古典语言结构，而源于寒冷高原的藏族建筑更侧重于封闭的围护结构，从而使墙体及其上的门窗成为整套语言的主要语汇，甚至形成整个语言结构的主干。于是诸如墙体宽窄比例、收分、檐口与墙身的比例，梯形窗等等语汇逐渐固定化、程式化。有了这样的结构和语汇，藏族建筑以不变应万变。无论是按照宗教教义附会象征的庙宇，还是随形就式的宫堡；无论是大及山岳的布达拉宫，还是具体而微的罗布林卡中的众多别墅；无论是庄严对称的萨迦寺、桑耶寺，还是灵活布局不规则的雍不拉康古堡，都由此语言结构生成。

相比中原古典与西方古典建筑中严格的对称和高度的程式化，藏族建筑更为接近现代建筑的诸多神形，如自由的比例、光影参差的趣味、韵律美的追求以及对对称和均衡原则的突破。参悟藏族建筑的真谛无疑将会给建筑师更多的灵感和激情。同时藏族建筑因为文化地缘的原因，具有开放和吸纳的姿态。由于青藏高原地处印度、中原和中亚三方文化圈之间，从历史上就善于融会贯通。无论是印度圣庙的门廊、柱式和各类佛教装饰物，还是中原“如鸟斯革”的屋宇、繁复华丽的斗拱都完美地融入了藏族建筑，使其更加丰富多彩。然而正因为墙体这一语言结构的独立性，使藏族建筑无论引入多么精华的异域建筑语汇，都能保持它自己建筑体系的纯洁性。这恐怕就是藏族建筑，推而广之也就是藏族文化的生命力和魅力吧。



敬记山栈道

麦积丹霞



金碧
廊宇

● 遂
日

连日的阴雨之后，终于迎来了一个明媚的日子，这对于上海的春天显得尤为珍贵。通往后校门的小路一如既往的寂静，午后的校园格外令人留恋。路边的法国梧桐将灿烂的阳光筛成斑驳的碎影，洒在沥青路面上，树枝间传来鸟雀啁啾的啼鸣。雨用她的单车驮着我并不沉重的行囊，我在单车的另一边扶着行囊默默地走着。出了后校门往东走一段便到了熟悉的汽车站。七年的寒来暑往，已不知是第几次要离开上海了。几天来的发烧使雨看上去更憔悴了，连嘴唇也略微发白。她的眼睛又似乎要说什么呢？除了一贯的淡愁还有些什么呢？

车子从马路拐角驶来。我提起行囊，看一眼她，准备作别。雨忽然慌张起来，她从单薄的红格衬衫的上衣口袋中掏出什么。一粒粒粉红色的幸运星从她的指间滑落下来，滴在我的掌心。“一路平安”，她说。车子开动了，我回头望着窗外的雨。她仍然伫立在树荫中，明灭的树影洒在她单薄的红衬衫上。莫名的惶恐伴着我开始了孤单的行程。

终于登上了西去的列车。列车缓缓启动，伴着渐强的节奏呼啸着冲出了这个高楼林立、人声喧闹的都市。一夜无书，硬座之苦是穷学生旅行必吃之苦。蜷缩、困倦、疲惫，随着清晨投入车厢的第一缕晨光而消散。打一个哈欠，舒活一下筋骨，新的一天开始了。北方正值初春，虽不如江南妩媚动人，但也颇具欣欣向荣之气。列车奔驰在起伏不平的黄土地上，一座座窑洞在土坎坎、树丛丛之间时隐时现。

深夜，一阵喧哗惊醒昏睡中的我，人说天水快到了。几分钟后，